

Zmluva o poskytnutí služieb č. 201317

uzatvorená medzi týmito zmluvnými stranami:

1. Agentúra na podporu regionálneho rozvoja Košice n.o.

Adresa: Strojárska 3, 040 01 Košice

IČO: 31257402

DIČ: 2021734902

Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko a.s.

Číslo účtu: 0447198009/5600

Zastúpené: Ing. Jaroslav Tešliar, PhD. - riaditeľ

(ďalej len „objednávateľ“)

a

2. Bc. Patrik Mikula - KAMELOT

Adresa: Cukrovarská 11/29, 075 01 Trebišov

IČO: 41797523

DIČ: 1026440987

Bankové spojenie: Tatrabanka, a.s.

Číslo účtu: 2618820851/1100

Zastúpený: Ing. Patrik Mikula

(ďalej len „poskytovateľ“)

Článok I: Predmet zmluvy

- Zmluvné strany sa dohodli na **technicko-organizačnom zabezpečení 4-dňovej študijnej cesty PRODUCT SITE VISITS pre 18 osôb (16 účastníkov, 2 šoféri) v rámci realizácie projektu Karpatská turistická cesta**. Projekt je podporovaný grantom v rámci finančnej podpory z programu cezhraničnej spolupráce ENPI (Maďarsko – Slovensko – Rumunsko – Ukrajina), Priorita 1: Ekonomický a sociálny rozvoj, Opatrenie 1.1 Harmonizovaný rozvoj cestovného ruchu.
- Predmetom zmluvy budú tieto služby:
 - zabezpečenie ubytovania pre 18 osôb (16 účastníkov, 2 šoféri) na 3 noci (Hotel Euro Penzión Salaš) vr. raňajok v dvojposteľových izbách,
 - zabezpečenie stravy pre 18 osôb (16 účastníkov, 2 šoféri) v rozsahu: 4x obed (polievka, hlavné jedlo, nealko, káva, čaj), 4x večera (hlavné jedlo, nealko, káva, čaj), 8x coffee break (nealko, káva, čaj, sladké, slané pečivo) na miestach:

28.5.2013 - utorok

- | | |
|------------------|--------------------------|
| 1. coffee break: | Ubľa |
| obed: | Podhorod' |
| 2. coffee break: | Sobrance |
| večera: | Hotel Euro Penzión Salaš |

29.5.2013 - streda

- | | |
|------------------|--------------------------|
| 1. coffee break: | Remetské Hámre |
| obed: | Vyšná Rybnica |
| 2. coffee break: | Hotel Euro Penzión Salaš |
| večera: | Hotel Euro Penzión Salaš |

30.5.2013 – štvrtok

- | | |
|------------------|-------|
| 1. coffee break: | Vinné |
| obed: | Vinné |

2. coffee break: Hotel Euro Penzión Salaš
večera: Hotel Euro Penzión Salaš

31.5.2013 - piatok

1. coffee break: Michalovce
obed: Michalovce
2. coffee break: Senné
večera: Senné

Článok II: Miesto poskytovania služby a čas plnenia

1. Miesto a čas poskytnutia služby budú určené objednávateľom v miestach, kde budú prebiehať site visits.
2. Služby budú zabezpečované počas 28., 29., 30. a 31. mája 2013.
3. Poskytovateľ je povinný informovať Objednávateľa o technicko-organizačnom zabezpečení najneskôr 3 dni pred konaním ciest.

Článok III: Zmluvná cena a platobné podmienky

1. Za vykonanie služieb podľa tejto zmluvy má Poskytovateľ nárok na dohodnuté odplatu.
2. Cena služby je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Cena je stanovená vrátane všetkých nákladov spojených s poskytnutím služby.
3. Poskytovateľ nie je platcom DPH.
4. Celková cena za služby je vy kalkulo vaná v sume **3 420,00 EUR** (slovom tritisícštyristodvadsať eur).
5. Uvedená cena je maximálna a platí na dobu platnosti tejto zmluvy.
6. Objednávateľ zaplatí za služby na základe faktúry. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru na dohodnutú sumu po každom stretnutí uvedenom v článku 2 odseku 2 tejto zmluvy a doručiť ju Objednávateľovi tak, aby splatnosť fakturácie bola do 21 dní odo dňa jej doručenia.
7. Faktúra predložená na úhradu musí spĺňať náležitosti účtovného dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
8. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v predchádzajúcom bode, Objednávateľ je oprávnený vrátiť ju Poskytovateľovi na doplnenie; v takom prípade začne plynúť nová lehota splatnosti doručením opravenej faktúry Objednávateľovi.
9. Poskytovateľ je povinný predložiť Objednávateľovi faktúru v troch vyhotoveniach.
10. Úhrada bude realizovaná prevodným príkazom na účet Poskytovateľa uvedený v tejto zmluve.
11. Pohľadávky Poskytovateľa voči Objednávateľovi nie je možné postúpiť tretej osobe bez písomného súhlasu štatutárneho orgánu Objednávateľa.

Článok IV: Základné pravidlá pri poskytovaní služieb

1. Zmluvné strany určia tzv. kontaktné osoby, ktoré budú predstavovať osoby oprávnené na komunikáciu podľa tejto zmluvy. Určenie kontaktných osôb neobmedzuje právo štatutárnych zástupcov zmluvných strán vstupovať do komunikácie medzi kontaktnými osobami a požadovať ďalšie informácie, prípadne rozširovať zadanie. Kontaktné osoby majú právo byť o takomto konaní informované.
2. Kontaktná osoba na strane Objednávateľa bude oprávnená najmä:
 - a) zadávať úlohy Poskytovateľovi,
 - b) dopĺňať, upravovať zadanie,
 - c) prevziať výstup z činnosti Poskytovateľa.
3. Kontaktná osoba na strane Poskytovateľa bude oprávnená najmä:
 - a) prevziať úlohu zo strany Objednávateľa,
 - b) konzultovať zadanie s kontaktnou osobou Objednávateľa,

- c) požadovať od Objednávateľa poskytnutie doplňujúcich informácií a podkladov,
d) odovzdať Objednávateľovi výstup zo svojej činnosti.
4. Určenie kontaktných osôb:
za Objednávateľa: Ing. Jaroslav Tešliar (jaroslav.tesliar@arr.sk)
za Poskytovateľa: Ing. Patrik Mikula (patrik.mikula@hotmail.com)
Zmena, resp. aktualizácia kontaktných osôb a ich identifikačných údajov sa uskutoční na základe písomného oznámenia príslušnej zmluvnej strany, doručeného druhej zmluvnej strane, pričom nie je potrebné vyhotoviť písomný dodatok k tejto zmluve.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom si priebežne oznamovať všetky skutočnosti, ktoré sa týkajú zmluvne dohodnutej spolupráce a koordinácie činností podľa tejto zmluvy.
6. Vo vzájomných vzťahoch i vo vzťahoch k tretím osobám sa zmluvné strany zaväzujú konať poctivo, v súlade s bežnými obchodnými zvyklosťami a s ohľadom na svoje možnosti a odôvodnené záujmy.

Článok V: Zmluvné pokuty, úrok z omeškania

1. V prípade nesplnenia zmluvných podmienok na strane poskytovateľa, si môže objednávateľ uplatniť u poskytovateľa zmluvnú pokutu vo výške 0,02 % z celkovej ceny za poskytnutie služby.
2. V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením ceny za službu je poskytovateľ oprávnený uplatniť si u objednávateľa úrok z omeškania vo výške 0,02% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

Článok VI: Práva a povinnosti Poskytovateľa

1. Poskytovateľ je povinný vykonávať činnosť podľa tejto zmluvy s ohľadom na oprávnené záujmy Objednávateľa, v súlade s jeho požiadavkami a pokynmi, s vynaložením náležitej odbornej starostlivosti, pri maximálnom využití dostupných odborných kapacít.
2. Od pokynov objednávateľa sa poskytovateľ môže odchyliť, len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme objednávateľa a poskytovateľ nemôže včas dostať jeho súhlas.
3. Objednávateľ zodpovedá za úplnosť a pravdivosť údajov, ktoré poskytne Poskytovateľovi.
4. Činnosť podľa tejto zmluvy vykonáva Poskytovateľ samostatne, nestranne, v súlade so záujmami a požiadavkami Objednávateľa a v súlade s platnými právnymi predpismi.
5. Poskytovateľ prehlasuje, že informácie, ktoré sa dozvedel v súvislosti s touto zmluvou o Objednávateľovi, alebo ktoré sa týkajú alebo môžu týkať Objednávateľa, použije výhradne pre účely poskytovania služieb podľa tejto zmluvy.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje, že činnosť podľa tejto zmluvy bude vykonávať na vlastnú zodpovednosť.
7. V prípade, že by Poskytovateľ mal vykonávať niektoré činnosti podľa tejto zmluvy prostredníctvom tretích osôb, je povinný vyžiadať si predchádzajúci písomný súhlas kontaktnej osoby Objednávateľa. Za výkony tretích osôb zodpovedá Poskytovateľ v plnom rozsahu tak, akoby predmetné výkony a činnosti uskutočňoval sám.
8. Poskytovateľ zodpovedá Objednávateľovi za všetku škodu, ktorú spôsobil svojou činnosťou podľa tejto zmluvy, a to na základe porušenia povinností podľa tejto zmluvy a iných podkladov a pokynov, ktoré Objednávateľ Poskytovateľovi uložil, prípadne zadal. Poskytovateľ zodpovedá najmä za to, že výsledok jeho činnosti nie je v rozpore s touto zmluvou, zámerom Objednávateľa a podkladmi, ktoré Objednávateľ odovzdal Poskytovateľovi a Poskytovateľ ich prevzal.
9. Poskytovateľ nezodpovedá Objednávateľovi za škodu v prípade, ak Objednávateľovi vznikla škoda:
 - a) na základe postupu odchylného od postupu navrhnutého Poskytovateľom,
 - b) spôsobená tým, že Objednávateľ poskytol Poskytovateľovi nepravdivé alebo neúplné informácie.

10. Poskytovateľ sa zaväzuje, že podklady a dokumenty, ktoré prevzal od Objednávateľa za účelom plnenia tejto zmluvy, mu bez zbytočného odkladu vráti po ukončení činností podľa tejto zmluvy, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Článok VII: Práva a povinnosti Objednávateľa

1. Objednávateľ je povinný dodať poskytovateľovi úplné informácie, podklady potrebné na splnenie predmetu zmluvy tak, aby poskytovateľ mohol realizáciu služby uskutočňovať včas a riadne a za týmto účelom úzko spolupracovať s poskytovateľom.
2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovať Poskytovateľovi v primeranom rozsahu všetku nevyhnutnú súčinnosť potrebnú pre plnenie tejto zmluvy, najmä:
 - a) náležité informácie, ako aj dostupné podklady a dokumenty,
 - b) vnútorné predpisy Objednávateľa, pokiaľ je to potrebné a účelné pre splnenie predmetu zmluvy,
 - c) zabezpečí služby tretích osôb, pokiaľ je to potrebné a účelné pre splnenie predmetu zmluvy.
3. Objednávateľ má právo ponechať si aj po skončení tejto zmluvy všetky doklady a dokumenty, ktoré prevzal od Poskytovateľa.

Článok VIII: Vyššia moc

1. Zmluvné strany nezodpovedajú za škody, ktoré by mohli spôsobiť, resp. spôsobili druhej strane porušením povinností podľa zmluvy v prípade, ak to bolo spôsobené dôvodmi, za ktoré daná zmluvná strana nenesie zodpovednosť a ktoré ani pri vynaložení dostupnej starostlivosti nemohla ovplyvniť, najmä z dôvodu vojny, štrajku akéhokoľvek druhu, prerušením dodávok energií, materiálov.
2. Dotknutá zmluvná strana, ktorá má vedomosť o okolnostiach popísaných v predchádzajúcom bode, je povinná bezodkladne informovať druhú stranu o ich vzniku a o dôvodoch, pre ktoré nebude schopná plniť si svoje povinnosti podľa zmluvy. V prípade, že tieto dôvody pominú, bude dotknutá zmluvná strana o tom opätovne informovať druhú stranu, a zároveň bude pokračovať v plnení povinností podľa zmluvy.
3. Pokiaľ by okolnosť brániaca v riadnom plnení tejto zmluvy popísaná ako „vyššia moc“ trvala bez prerušenia viac ako 5 mesiacov, má každá zmluvná strana právo ukončiť túto zmluvu formou odstúpenia od zmluvy.

Článok IX: Ochrana obchodného tajomstva

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky technické, cenové a odborné informácie, ktoré sa týkajú predmetu tejto zmluvy, prípadne niektorej zo zmluvných strán, s ktorými počas plnenia predmetu tejto zmluvy prídu do styku, sú predmetom obchodného tajomstva.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré pri plnení úloh podľa tejto zmluvy zistí a bez súhlasu objednávateľa ich neposkytne tretej osobe.
3. Obmedzenie podľa bodu 1 tohto článku sa nevzťahuje na informácie, ktoré:
 - a) mal Poskytovateľ k dispozícii predo dňom podpisu tejto zmluvy, a ktoré nepodliehajú povinnosti zachovania mlčanlivosti vo vzťahu ku Objednávateľovi, alebo
 - b) sú všeobecne známe alebo v budúcnosti sa stanú známe inak ako zverejnením zo strany Poskytovateľa v rozpore so Zmluvou.
4. Poskytovateľ berie na vedomie, že objednávateľ je povinný v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinný zverejňovať informácie v zmysle uvedeného zákona ako aj zverejniť obsah zmluvy na webovom sídle objednávateľa.

- Objednávateľ berie na vedomie, že Poskytovateľ služby môže byť v súlade s právnymi predpismi alebo v rámci súdneho alebo iného konania povinný poskytnúť informácie, ktoré tvoria obchodné tajomstvo. Sprístupnenie týchto informácií však bude obmedzené na rozsah vyžadovaný právnymi predpismi alebo príslušným orgánom a bude oznámené vopred Objednávateľovi, alebo ak to nebude možné, následne bez zbytočného odkladu.
- Závazok zachovávať mlčanlivosť platí bez obmedzenia aj po skončení trvania zmluvy.

Čl. X: Odstúpenie od zmluvy

- Od zmluvy možno odstúpiť v prípadoch, ktoré stanovuje ust. § 344 a nasl. Obchodného zákonníka. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej strane oznámené písomne.
- Zmluva zanikne:
 - splnením záväzkov podľa tejto zmluvy,
 - vzájomnou písomnou dohodou zmluvných strán.

Čl. XI: Riešenie sporov, právne vzťahy

- Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté inak, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- Vzniknuté spory riešia zmluvné strany prednostne dohodou. V prípade, že k dohode nedôjde, požiadala zmluvná strana o rozhodnutie súd.

Čl. XII: Záverečné ustanovenia

- Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju podpísali.
- Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti tejto zmluvy prechádzajú aj na ich právnych nástupcov.
- Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy berú na vedomie, že poskytovateľ začal poskytovať služby a činnosti s tým spojené, ktoré sú v tejto zmluve uvedené po oznámení výsledku verejného obstarávania a to s ohľadom na časovú tieseň vyplývajúcu z časového harmonogramu projektu.
- Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každý má platnosť originálu. Objednávateľ obdrží tri vyhotovenia a poskytovateľ jedno vyhotovenie.
- Zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
- Zmluva bola podpísaná slobodne, vážne, bez nátlaku a nie v tiesni.

V Košiciach dňa 21.5.2013

Ing. Jaroslav Tešliar, PhD.
objednávateľ

Ing. Patrik Mikula
poskytovateľ